



Representaciones del nazismo en literatura argentina

Lucía Capalbi¹

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación (UNLP)

luciacapalbi@hotmail.com

Resumen: Es un hecho sabido que varios colaboradores e importantes partícipes del nazismo de primera mitad de siglo XX encontraron refugio en la Argentina al huir de una Europa colapsada luego de la Segunda Guerra Mundial.

El objetivo del presente trabajo es rastrear las formas de representación del nazismo en novelas argentinas de las últimas dos décadas. En 1984, en su ensayo *Perón and The Nazi War Criminals*, el escritor y periodista Tomás Eloy Martínez se refería a la relación entre el nazismo alemán y la Argentina.

A partir de los '90 es posible observar un buen número de escritores que escriben ficciones no sólo sobre criminales de guerra durante su paso por la Argentina, sino que también se animan a trazar un paralelo entre el nazismo en Alemania y la dictadura militar en la Argentina.

Palabras clave: Nazismo - Literatura - Ficción - Argentina - Alemania

Abstract: It is a known fact that several important partners and participants in the Nazi Germany of the first half of the twentieth century took refuge in Argentina to escape from a collapsed Europe after the Second World War.

The aim of this work is to find and study how Nazism has been presented in Argentine novels for the last two decades. In 1984, the writer and journalist Tomás Eloy Martínez in his essay "Perón and The Nazi War Criminals" described the relationship between the German Nazism and Argentina. From 1990, quite a large number of writers wrote about war criminals during their stay in Argentina, and described a parallel existing between Nazism in Germany and the military dictatorship in Argentina.

Keywords: Nazism - Literature - Fiction - Argentina - Germany

¹ **Lucía Capalbi** nació en 1986 en la ciudad de La Plata, Buenos Aires. Egresó del Profesorado en Letras en la Universidad Nacional de La Plata. En 2012 recibió una beca del Goethe Institut Alemania para estudiar alemán en Berlín. Durante el mismo año colaboró en la organización del Archivo de la Fundación Tomás Eloy Martínez a raíz de su participación en un Proyecto de Investigación sobre *Escritores y periodistas argentinos en la prensa masiva*. Escribió, también, con respecto al nazismo en literatura argentina, el trabajo *"Ficciones verdaderas. Nazismo en literatura argentina: Wakolda de Lucía Puenzo"* (presentado en el **V Congreso Internacional de Letras Transformaciones Culturales. Debates de la teoría, la crítica y la lingüística** del 27 de noviembre al 1 de diciembre de 2012).

En 1984 en su ensayo *Perón and the Nazi War Criminals*² el escritor y periodista Tomás Eloy Martínez se refería a la relación entre el nazismo y la Argentina. En el trabajo, explica cómo entraron criminales de guerra en dicho país, por qué se trató de una migración abierta y por qué fue llevada a cabo oficialmente por el Estado argentino. Una de las conclusiones a las que llega Eloy Martínez es que, si bien Perón no fue ideológicamente un nazi, sí promovió el ingreso de éstos al país y que lo hizo con el objetivo de atraer técnicos alemanes para ayudarlo a intensificar la política de industrialización que había iniciado en 1944. De un modo u otro, ya sea movido por afinidades o intereses de una *renovada industrialización tecnológica*, no se puede negar la vinculación Argentina-Alemania. El ensayo constituye casi uno de los primeros informes, con fuentes testimoniales del mismo Perón y de otros materiales inéditos, sobre la relación y presencia de alemanes en la Argentina.

A partir de los '90 es posible observar el trabajo de varios autores, en especial novelas, sobre criminales de guerra nazis en su paso por la Argentina y, por otro lado, quienes se animan a trazar un paralelo entre los judíos y el nazismo en Alemania y los argentinos y la dictadura militar de 1976 en la Argentina.

Nuestro objetivo es ver los diferentes modos en que aparece representado el nazismo en algunas novelas argentinas de las últimas dos décadas: *La matriz del infierno* (Marcos Aguinis, 1997)³, *Hija del silencio* (Manuela Fingueret, 1999)⁴, *Eva Braun de Arroyito* (Alejandro Agresti, 2010)⁵, *Wakolda* (Lucía Puenzo, 2011)⁶ y *El séptimo bastón de Dios* (Jorge Nisco y Ramiro San Honorio, 2012)⁷. El texto de Manuela Fingueret, si bien no trata de una novela como el resto, lo incorporamos en tanto que resulta sumamente interesante para el análisis propuesto del tema del nazismo.

² Publicado originalmente en 1984 como Documento de Trabajo del Wilson Center (Washington), fue publicado luego en 1985 en la revista *El periodista* y en el mismo año también como parte de *La novela de Perón*.

³ *La matriz del infierno*. Aguinis, Marcos. Buenos Aires: Sudamericana, 2009.

⁴ *Hija del silencio*. Fingueret, Manuela. Buenos Aires, 1999.

⁵ *Eva Braun de Arroyito*. Agresti, Alejandro. Buenos Aires: Planeta, 2010.

⁶ *Wakolda*. Puenzo, Lucía. Buenos Aires: Emecé, 2011.

⁷ *El séptimo bastón de Dios*. Nisco, Jorge y San Honorio, Ramiro. Buenos Aires: Planeta, 2012.

III Congreso Internacional Cuestiones Críticas

Rosario | Abril de 2013

Centro de Estudios de Literatura Argentina | Centro de Estudios de Literatura y Crítica Literaria
Maestría en Literatura Argentina / FHyA - UNR | Centro Cultural Parque de España / AECID

En el corpus podemos observar las diferentes perspectivas a partir de las cuales es abordado dicho tema:

- la situación de los judíos frente al nazismo, perseguidos y refugiados, tanto en Alemania como en Argentina.
- nazis escondidos, y protegidos, en Argentina.
- el paralelismo trazado entre los judíos y el nazismo y los argentinos y la dictadura militar de 1976 en Argentina.
- la vinculación Argentina – Alemania y el supuesto escondite de tesoros nazis de un valor incalculable en territorio argentino, junto con el descubrimiento de un último objeto “mágico” que, aparentemente, estaría en algún lugar del país sudamericano.

En lo tocante a la situación de los judíos en Argentina, resulta interesante la ficcionalización que hace Marcos Aguinis en la novela *La matriz del infierno* de las actitudes de diplomáticos argentinos tanto en Buenos Aires como en Berlín con respecto a la situación de estos refugiados. Dividido en dos partes, el texto inicia con el fin del yrigoyenismo, el ascenso de Uriburu al poder y el avance del nacionalismo e impunidad autoritaria en Argentina, y, por otro lado, en Alemania, el fin de la República de Weimar y el nazismo. La trama gira en torno a tres personajes principales: Edith, una joven de origen judío a través de quien el lector conoce el maltrato de que eran víctimas los judíos en nuestro país; Alberto, el muchacho proveniente de la típica familia de clase media alta argentina, y Rolf, el joven alemán, en quien se encarna toda la ideología y la violencia del régimen nacionalsocialista germano. A través de ellos y en los distintos espacios en los que se mueven, ya sea en Buenos Aires o en la Embajada Argentina en Berlín, el autor ficcionaliza los vínculos de complementariedad que se habrían establecido entre nazis alemanes y nacionalistas criollos. Claramente, la novela aborda el tema del nazismo desde una perspectiva diplomática, casi burocrática, a partir de la cual el lector ve

III Congreso Internacional Cuestiones Críticas

Rosario | Abril de 2013

Centro de Estudios de Literatura Argentina | Centro de Estudios de Literatura y Crítica Literaria
Maestría en Literatura Argentina / FHyA - UNR | Centro Cultural Parque de España / AECID

representadas todas las idas y vueltas de los refugiados judíos en nuestro país⁸.

Distintas a ésta son las ficciones *Eva Braun de Arroyito* de Alejandro Agresti y *Wakolda* de Lucía Puenzo, ya que en ambas aparecen jerarcas nazis escondidos en algún lugar de la Argentina y, en su búsqueda, sobrevivientes judíos. La novela de Agresti trata de un director de cine en busca de una historia y una actriz para su próxima película, razón por la cual va a parar al pueblo Arroyito y descubre que durante años dos nazis se estuvieron ocultando allí: Helmut Neher, comandante del campo de Terezin, conocido como “el pintor de la muerte”, y el pediatra Von Grolmann. Ambos nombres son completamente ficticios, como también sus historias de vida, pero lo interesante aquí es ver de qué modo está trabajado el tópico del nazi escondido en la Argentina. Varios autores han investigado acerca de los nazis que huyeron de una Europa colapsada luego de la Segunda Guerra y encontraron refugio en Argentina: Adolf Eichmann, Josef Mengele, Hans Ulrich Rudel, Erich Priebke, entre otros⁹.

En el caso de la novela de Puenzo, entrelazado con la trama ficticia de una niña con problemas de crecimiento, se exponen el supuesto paso del médico de Auschwitz, Josef Mengele, por la ciudad de Bariloche, como también sus investigaciones e intereses: los intentos frustrados por alterar el color de la piel y los ojos, las esterilizaciones masivas, su interés por la reproducción gemelar para asegurar una rápida expansión de una futura raza pura *aria*, el enanismo -entendido como expresión ejemplar de lo anormal- y demás anomalías producto, según él, de la mezcla o de alteraciones en el árbol genealógico de la raza.

Se mencionan, además, otros datos de la vida de dicho sujeto tales como la vía de escape desde Génova hacia Buenos Aires, sus distintas

⁸ Ver los capítulos 3 “Inmigración indeseable”, 4 “El abandono de los judíos argentinos” y 5 “La extorsión de los judíos” en *La auténtica Odessa. La fuga nazi a la Argentina de Perón*. Goñi, Uki. Traducción de Víctor Pozanco y Francisco Ramos. Buenos Aires: Paidós, 2002.

⁹ Ver *La auténtica Odessa. La fuga nazi a la Argentina de Perón*. Goñi, Uki. Traducción de Víctor Pozanco y Francisco Ramos. Buenos Aires: Paidós, 2002; *Odessa al Sur. La Argentina como refugio de nazis y criminales de guerra*. Camarasa, Jorge. Buenos Aires: Planeta, 1995.

III Congreso Internacional Cuestiones Críticas

Rosario | Abril de 2013

Centro de Estudios de Literatura Argentina | Centro de Estudios de Literatura y Crítica Literaria
Maestría en Literatura Argentina / FHyA - UNR | Centro Cultural Parque de España / AECID

viviendas -un hotel en Palermo, un cuarto alquilado en el barrio de Olivos, la casa en Vicente López-, el divorcio por correspondencia de su primer esposa, su posterior matrimonio con la viuda de su hermano y, también, la asociación con una empresa farmacéutica. Sin olvidar algunos detalles de su fallecimiento nadando en las playas de Betioga, cerca de San Pablo, Brasil. Si bien existen dudas en cuanto a la real presencia de Mengele en dicha ciudad hacia 1960, sí resulta evidente la presencia germana. Se mencionan las distintas reuniones que realizaban los nazis en distintos puntos de la ciudad, los festejos durante del mes de abril por el aniversario del cumpleaños de Hitler y hasta el rumor de que la junta directiva de la escuela contaba con la presencia de varios miembros de las SS¹⁰. En cuanto a Josef Mengele hay investigaciones que se refieren a la presencia del médico en Bariloche en marzo de 1960 (Astor Gerald 2006 162; Camarasa Jorge 1995 119), dato relevante a tener en cuenta cuando en la novela el personaje es alertado sobre la captura de Eichmann a una semana de sucedido el hecho, con lo cual, se situaría aproximadamente en mayo de 1960.

Esta ficción nos permite ver en parte lo que fue el horror del nazismo y, entrelazado con la trama ficticia, pero en cierta medida también similar en cuanto a propósito de exterminio, lo terrible del ataque a los pueblos aborígenes originarios de la pampa argentina. La autora de la novela se refiere también a la *limpieza* que se llevó a cabo en territorio argentino para erradicar todo aquello que representara un obstáculo al *progreso* deseado de finales de siglo XIX:

Quando le aconsejaron que dejara Buenos Aires de inmediato también le prometieron que el sur era lo más parecido a la Suiza alemana que podría encontrar. Hablaron de árboles, lagos y montañas nevadas. Ustedes no fueron los únicos que hicieron un buen trabajo de limpieza, dijeron. Le contaron historias sobre los malones que habían dominado las mismas tierras áridas que él ahora atravesaba a paso de hormiga (Puenzo *Wakolda* 28)

¹⁰ En *Odessa al Sur. La Argentina como refugio de nazis y criminales de guerra*, Jorge Camarasa hace referencia a estos mismos datos con respecto a la vida social que tenían varios de los criminales de guerra en la ciudad de Bariloche y los contactos de los que gozaban (Camarasa 1995: 15).

III Congreso Internacional Cuestiones Críticas

Rosario | Abril de 2013

Centro de Estudios de Literatura Argentina | Centro de Estudios de Literatura y Crítica Literaria
Maestría en Literatura Argentina / FHyA - UNR | Centro Cultural Parque de España / AECID

Otros autores, en cambio, se animan a trazar un paralelismo entre los judíos y el nazismo en Alemania y los argentinos y la dictadura militar de 1976 en Argentina. Éste es el caso de Manuela Fingueret con *Hija del silencio*. En ella, el personaje de Rita es una joven de origen judío, militante del peronismo revolucionario y se encuentra prisionera en la ESMA, dato que el lector adquiere casi hacia el final del texto. Durante su cautiverio, a la vez que evoca su infancia y juventud, recuerda con particular énfasis la figura de su madre, Tínkele, sobreviviente del gueto de Terezín durante el nazismo. La trama transcurre, entonces, entre los recuerdos de Rita, prisionera de la ESMA durante la dictadura de 1976 en Argentina, y, a su vez, los propios recuerdos de su madre: la captura por parte de los alemanes, el viaje en tren con otros judíos capturados, el campo y la estadía en Terezín, el posterior viaje a Buenos Aires y la nueva vida allí. De este modo, a partir de las experiencias de la hija y de su madre y del cruce en simultáneo de ambos relatos, se traza un paralelismo entre las dos situaciones y sus distintas épocas, Argentina en 1976 –Alemania durante el nazismo: “Una casta de asesinos. Los nazis gaseaban, hambreaban, humillaban. Aquí insultan, torturan, violan. Casta de asesinos. Los escucho reír, jugar, beber... ¿Estoy allá o aquí?” (Fingueret *Hija del silencio* 65)

Encerrada, prisionera, Rita evoca recuerdos e intenta delinear una sucesión de personalidades que se le figuran como ejemplares, valientes, de una fortaleza sin igual y, vale aclarar, todas mujeres: su abuela, su madre -y su experiencia en Terezín-, la amiga cautiva de su madre, y, por último, Eva Perón:

Entre mi abuela, mi madre y yo: Rebeldía, convicción, ¿destino?
Me obligo a concentrarme, como nunca antes, en cada retazo de mi vida. ¿Qué tienen en común ellas con Evita? ¿Qué tengo yo en común con Evita?: orgullo, sacrificio, coraje, ¿destino? (Fingueret *Hija del silencio* 139)

III Congreso Internacional Cuestiones Críticas

Rosario | Abril de 2013

Centro de Estudios de Literatura Argentina | Centro de Estudios de Literatura y Crítica Literaria
Maestría en Literatura Argentina / FHyA - UNR | Centro Cultural Parque de España / AECID

Una vez más, resulta interesante el modo en que Rita se define a sí misma mientras enumera a estas mujeres emblemáticas, significativas para su vida y qué rasgos en común comparte con cada una de ellas y también cómo esos rasgos la marcan de una forma particular, la distinguen del resto, la hacen única... y extraña a los ojos de los otros:

Peronista y judía.

¿Peronista o judía?

¡Judía y peronista!

Y es el orgullo y la convicción de no dejarme extraviar aunque lo intenten. (Fingueret *Hija del silencio* 106)

Especial atención merece la novela de Jorge Nisco y Ramiro San Honorio *El séptimo bastón de Dios*, cuya trama prácticamente gira en torno a una secreta misión organizada en la última etapa del nazismo que se habría llevado a cabo en territorio sudamericano con lo cual, el tema es abordado desde una perspectiva ligada más bien al ocultismo nazi y mitos varios sobre ciudades ocultas, la Argentina y la Antártida. Esta misión habría consistido, por un lado, en esconder los tesoros del cristianismo que Hitler había logrado recolectar: el Grial, el Santo Sudario, la Lanza de Longinos y el Lignum Crucis, y por el otro, dar con un tesoro más: el Bastón, símbolo de poder de una civilización:

En principio, los nazis ya sabían que perderían la guerra, y decidieron poner a salvo los objetos místicos trasladándolos, pero no solamente eligieron la Argentina porque la política de este país, en ese tiempo, simpatizaba con el Eje, sino que además, a ese tesoro le faltaba un último objeto "mágico". Se creía que ese objeto podría estar en algún lugar de esta tierra. Por lo tanto, viajaron hasta aquí para proteger su tesoro, pero fundamentalmente la intención era encontrar la última pieza que faltaba, el Bastón (...) (Nisco y San Honorio *El séptimo bastón de dios* 264)

A este respecto, se hace referencia a las tres ciudades subterráneas ocultas que son "Agartha, cuya entrada está en el desierto de Gobi; Shambala, con su entrada en el Tibet, y Erks, cuya entrada está bajo el cerro Uritorco"

(Nisco y San Honorio *El séptimo bastón de dios* 201). La mención de la ciudad de Erks resulta significativa porque sería en esa zona de Córdoba donde vivió hace miles de años la tribu de los comechingones y quienes, a su vez, habrían estado en contacto con el Bastón sagrado (Nisco y San Honorio 294). Abel Posse en las novelas *Los demonios ocultos*¹¹ y *El viajero de Agartha*¹² ya mencionaba el nombre de Agartha como “un ámbito donde la inteligencia Cósmica queda preservada con el fin de regenerar el mundo. Es realidad y esperanza a la vez. Es el Centro Espiritual Supremo” (Posse *El viajero de Agartha* 179).

Por otro lado, vale la pena rescatar nuevamente el tema de Argentina y su simpatía con el Eje. La ficción de Nisco y San Honorio trabaja también con el dato del Hotel Edén en La Falda y sus dueños Walter e Ida Eichhorn, quienes fueron importantes contribuyentes económicos para el ascenso de Adolf Hitler y el advenimiento del nazismo en Alemania y, además, contribuyeron a la organización y ocultamiento de nazis en el país. En la trama, la misión tenía como objetivo no sólo ocultar los tesoros sino también transportar el famoso oro nazi, “resultado de la fundición de los objetos llevados por los prisioneros judíos en los campos de concentración” (Nisco y San Honorio *El séptimo bastón de dios* 188).

Los autores arrojan abundante información sobre supuestos encuentros y desencuentros en la Antártida:

- En primer lugar, se habría efectuado una expedición alemana a la Antártida entre 1938-1939 y se habría construido una base secreta.
- Al poco tiempo de finalizar la Segunda Guerra, los Estados Unidos se habrían propuesto encontrar dicha base bajo la operación Highjump (1947) y habrían disfrazado la misión diciendo que “era para probar nuevos equipos y armamentos en condiciones de extrema temperatura” (Nisco y San Honorio, 2012: 384). Esta búsqueda no tuvo resultados.

¹¹ *Los demonios ocultos*. Posse, Abel. Buenos Aires, 1987.

¹² *El viajero de Agartha*. Posse, Abel. Buenos Aires, 1989.

III Congreso Internacional Cuestiones Críticas

Rosario | Abril de 2013

Centro de Estudios de Literatura Argentina | Centro de Estudios de Literatura y Crítica Literaria
Maestría en Literatura Argentina / FHyA - UNR | Centro Cultural Parque de España / AECID



- Los rusos, desde la base Vostok, sí habrían logrado dar con el lugar secreto, y lo habrían llamado base Vika.
- En Vika, habrían encontrado además una especie de nave, dentro de la cual estarían los cuerpos de Adolf Hitler y su mujer Eva Brown congelados.

A modo de conclusión podemos decir que, en primer lugar, es prácticamente inevitable hablar de nazismo en la Argentina y no vincularlo a la política del país durante aquellos años; en segundo lugar, la presencia de criminales de guerra alemanes en nuestro país tampoco nos es completamente desconocida. A este respecto, vemos ficcionalizada tanto dicha presencia como también la de judíos perseguidos. Una vez más, se vuelve a la cuestión política, se habla de intereses, presencia y relaciones.

En lo que respecta a los textos, se trata no precisamente de testimonios, sino de ficciones entreveradas con la historia: es decir, convergen en forma simultánea realidad y ficción.

En pocas palabras, se vuelve a dialogar con el pasado, tanto en relación con Alemania y, también, con la propia historia argentina y la dictadura militar de 1976.

Bibliografía

Aguinis, Marcos. *La matriz del infierno*. Buenos Aires: Sudamericana, 2009.

Agresti, Alejandro. *Eva Braun de Arroyito*. Buenos Aires: Planeta, 2010.

Astor, Gerald. *Mengele. El último nazi*. Traducción de Carlos Gardini. Buenos Aires: Vergara, 2006.

Camarasa, Jorge. *Odessa al Sur. La Argentina como refugio de nazis y criminales de guerra*. Buenos Aires: Planeta, 1995.

Fingueret, Manuela. *Hija del silencio*. Buenos Aires, 1999.



III Congreso Internacional Cuestiones Críticas

Rosario | Abril de 2013

Centro de Estudios de Literatura Argentina | Centro de Estudios de Literatura y Crítica Literaria
Maestría en Literatura Argentina / FHyA - UNR | Centro Cultural Parque de España / AECID

Goñi, Uki. *La auténtica Odessa. La fuga nazi a la Argentina de Perón*. Traducción de Víctor Pozanco y Francisco J.Ramos. Buenos Aires: Editorial Paidós, 2002.

Kershaw, Ian. *La dictadura nazi*. Traducción de Julio Sierra. Buenos Aires, Siglo Veintiuno Editores, 2013.

Martínez, Tomás Eloy. *Perón and the Nazi War Criminals*. (Fellow Wilson Center) Washington, 1984.

Nisco, Jorge y San Honorio, Ramiro. *El séptimo bastón de Dios*. Buenos Aires: Planeta, 2012.

Newton, Ronald. *El cuarto lado del triángulo. La amenaza nazi en la Argentina 1931-1947*. Traducción de Elvio Gandolfo. Buenos Aires: Editorial Sudamericana, 1995.

Posse, Abel. *Los demonios ocultos*. Buenos Aires, 1987.

Posse, Abel. *El viajero de Agartha*. Buenos Aires, 1989.

Puenzo, Lucía. *Wakolda*. Buenos Aires: Emecé, 2011.

Senkman, Leonardo y Sosnowski, Saúl. *Fascismo y nazismo en las letras argentinas*. Buenos Aires: Lumiere, 2009.